



---

## Elémentaire Leçon18-3 (初級 18-3)

---

J'en ai vu en allant à la place. (広場に行く途中で見かけました)



L'objectif de cette leçon (このレッスンの目的)

- ・動詞【déranger】【écrire】の活用と用法について学習します。
- ・単語学習では、【道案内の単語】について学習します。

※Révisions de la partie 1 de l'élémentaire 18 (初級 18、会話の復習)

講師が「★1 (lisez étoile un)」などと指示を出しますので、まずは自分で読んでみましょう。その後、講師が正しい読み方で発音しますので、真似してください。  
(先に講師が読む場合があります。その場合は、講師の発音をしっかり聞き、リピートしましょう。)

**Maiko :** ★1 *Excusez-moi de vous déranger, Monsieur, mais est-ce qu'il y aurait un cybercafé près d'ici?*

**Un passant :** ★2 *Ah, j'en ai vu un en allant à la place de St.Vivien. Vous allez tout droit par là. Puis, en prenant la première rue à droite, vous trouverez le cybercafé sur votre gauche. C'est à côté du magasin qui a une grande enseigne rouge écrite en anglais.*

**Maiko :** ★3 *D'accord. Merci beaucoup, Monsieur.*

**Un passant :** ★4 *Je vous en prie.*

**Maiko:** すみません、この近くにネットカフェはありますか？

**通行人:** ヴィヴィアン広場に行く途中で見かけたよ。ここをまっすぐ進んで。それから1つ目の角を右に曲がると、左手にあるよ。英語で書かれた赤い大きな看板の店の隣にあるよ。

**Maiko:** ありがとうございます。

**通行人:** どういたしまして。

## Partie2 ~ Grammaire (文法) ~

動詞【déranger】【écrire】について学習します。文法に関する説明は、事前に読んで理解しておきましょう。

講師が「★5 (lisez, étoile, cinq)」などと指示を出しますので、まずは自分で読んでみましょう。その後、講師が正しい読み方で発音しますので、真似してください。

### 【déranger】の活用

déranger は、英語の disturb, disarrage に相当し、「～の邪魔をする、～に迷惑をかける、～を狂わせる、散らかす」を意味します。再帰代名詞 se を伴い、「わざわざ席を立つ、出かける」という意味もあります。

不規則動詞です。動詞の原形が【déranger】です。 ★5 【déranger】

### 直説法現在形

★6	単数	複数
一人称	je déränge	nous dérangeons
二人称	tu déranges	vous dérangez
三人称	il déränge	ils dérangent
	elle déränge	elles dérangent

### 直説法複合過去形

複合過去形で用いる助動詞は avoir です。過去分詞は dérangé です。

### 直説法半過去形の活用(語幹は dérange なので、活用は以下ようになります。)

★7	単数	複数
一人称	je dérangeais	nous dérangions
二人称	tu dérangeais	vous dérangiez
三人称	il dérangeait	ils dérangeaient
	elle dérangeait	elles dérangeaient

### 直説法大過去形

大過去形で用いる助動詞は avoir(半過去形の活用)です。過去分詞は dérangé です。

### 直説法未来形(語幹は dérange なので、活用は以下ようになります。)

★8	単数	複数
一人称	je dérangerai	nous dérangerons
二人称	tu dérangeras	vous dérangerez
三人称	il dérangera	ils dérangeront
	elle dérangera	elles dérangeront

### 直説法前未来形

前未来形で用いる助動詞は avoir(単純未来形の活用)です。過去分詞は dérangé です。

条件法現在(語幹は <i>dérange</i> なので、活用は以下ようになります。)			
★9	単数	複数	
一人称	<i>je dérangerais</i>	<i>nous dérangerions</i>	
二人称	<i>tu dérangerais</i>	<i>vous dérangeriez</i>	
三人称	<i>il dérangerait</i>	<i>ils dérangeraient</i>	
	<i>elle dérangerait</i>	<i>elles dérangeraient</i>	
条件法過去			
条件法過去で用いる助動詞は <i>avoir</i> (条件法現在の活用)です。過去分詞は <i>dérangé</i> です。			
現在分詞			
現在分詞は <i>dérangeant</i> です。			
動詞【 <i>déranger</i> 】の例文と用法			
★10 例:	<i>Prière de ne pas déranger.</i> (起こさないでください。(ホテルの札 <i>Don't disturb</i> ))		
★11 例:	<i>Je vous dérange?</i> (お邪魔でしょうか?)		
★12 例:	<i>C'est eux qui ont dérangé cette chambre.</i> (その部屋を散らかしたのは彼らです。)		
★13 例:	<i>Excusez-moi de vous avoir dérangé.</i> (お邪魔しました。)		
★14 例:	<i>Il me dérangeait dans mon travail.</i> (彼は私の仕事の邪魔をしていた。)		
★15 例:	<i>J'avais l'estomac dérangé avant la semaine dernière.</i> (私は先週まで胃の調子が悪かった。)		
★16 例:	<i>Elle ne se dérangera pas après onze heures du soir.</i> (彼女は夜の 11 時以降にわざわざ出かけはしないだろう)		
★17 例:	<i>Sa chambre sera dérangée quand son neveu rentrera.</i> (彼の甥が帰る頃には、彼の部屋は散らかっているだろう。)		
★18 例:	<i>Ça vous dérangerait de fumer dehors?</i> (外で煙草を吸ってもらえないでしょうか。)		
★19 例:	<i>Si vous n'aviez pas prévu cet incident, la machine aurait été dérangée.</i> (もしその事故をあなたが防いでくれなければ、その機械は狂っていただろう。)		
★20 例:	<i>C'est lui qui me dérange dans mon travail.</i> (私の仕事を邪魔しているのは彼です。)		
【 <i>écrire</i> 】の活用			
<i>écrire</i> は、英語の <i>write</i> に相当し、「～を書く、字を書く、手紙を書く」を意味します。再帰代名詞 <i>se</i> を伴い、「書かれる、文通する」という意味もあります。			
動詞+(à 人)+ <i>de</i> +不定詞 で「人に～するようにと手紙に書く」			
動詞+(à 人)+ <i>que</i> ~ で「人に～と手紙に書く」			
という意味になります。			
不規則動詞です。動詞の原形が【 <i>écrire</i> 】です。 ★21【 <i>écrire</i> 】			
直説法現在			
★22	単数	複数	
一人称	<i>j'écris</i>	<i>nous écrivons</i>	
二人称	<i>tu écris</i>	<i>vous écrivez</i>	
三人称	<i>il écrit</i>	<i>ils écrivent</i>	
	<i>elle écrit</i>	<i>elles écrivent</i>	
直説法複合過去形			
複合過去形で用いる助動詞は <i>avoir</i> です。過去分詞は <i>écrit</i> です。			

**直説法半過去形の活用(語幹は écriv なので、活用は以下ようになります。)**

★23	単数	複数
一人称	j'écrivais	nous écrivions
二人称	tu écrivais	vous écriviez
三人称	il écrivait	ils écrivaient
	elle écrivait	elles écrivaient

**直説法大過去形**

大過去形で用いる助動詞は avoir(半過去形の活用)です。過去分詞は écrit です。

**直説法未来形(語幹は écri なので、活用は以下ようになります。)**

★24	単数	複数
一人称	j'écrirai	nous écrirons
二人称	tu écriras	vous écrirez
三人称	il écrira	ils écriront
	elle écrira	elles écriront

**直説法前未来形**

前未来形で用いる助動詞は avoir(単純未来形の活用)です。過去分詞は écrit です。

**条件法現在(語幹は écrire なので、活用は以下ようになります。)**

★25	単数	複数
一人称	j'écrirais	nous écririons
二人称	tu écrirais	vous écririez
三人称	il écrirait	ils écriraient
	elle écrirait	elles écriraient

**条件法過去**

条件法過去で用いる助動詞は avoir(条件法現在の活用)です。過去分詞は écrit です。

**現在分詞**

現在分詞は écrivant です。

**動詞【écrire】の例文と用法**

★26 例: Écrivez votre nom ici au stylo. (ここにペンであなたの名前を書いてください。)

★27 例: Elle a écrit une lettre à ses parents. (彼女は両親に手紙を書いた)

★28 例: J'écrivais une lettre à ce moment-là. (私はその時、手紙を書いていました。)

★29 例: J'avais déjà écrit l'adresse de Carole dans mon carnet.

(私は既にキャロルの住所を手帳に書いていました。)

★30 例: Tu m'écriras une lettre. (手紙書いてね。)

★31 例: Il aura écrit ce roman l'été prochain. (来年の夏には、彼はその小説を書き終わっているだろう。)

★32 例: J'écrirais bien. (字を上手に書けたらなあ。)

★33 例: Si j'avais aimé écrire, je t'aurais écrit souvent.

(もし私が筆まめだったら、私は君に頻りに手紙を書いたんだけど。)

★34 例: Elle bavarde avec une amie en écrivant une lettre.

(彼女は手紙を書きながらお友達とお話しています。)

# Partie3 ~ Leçon de vocabulaire (単語学習) ~

初級 18-2 の単語学習で学習した道案内の表現を復習しましょう

★35 【練習問題～Exercices～】

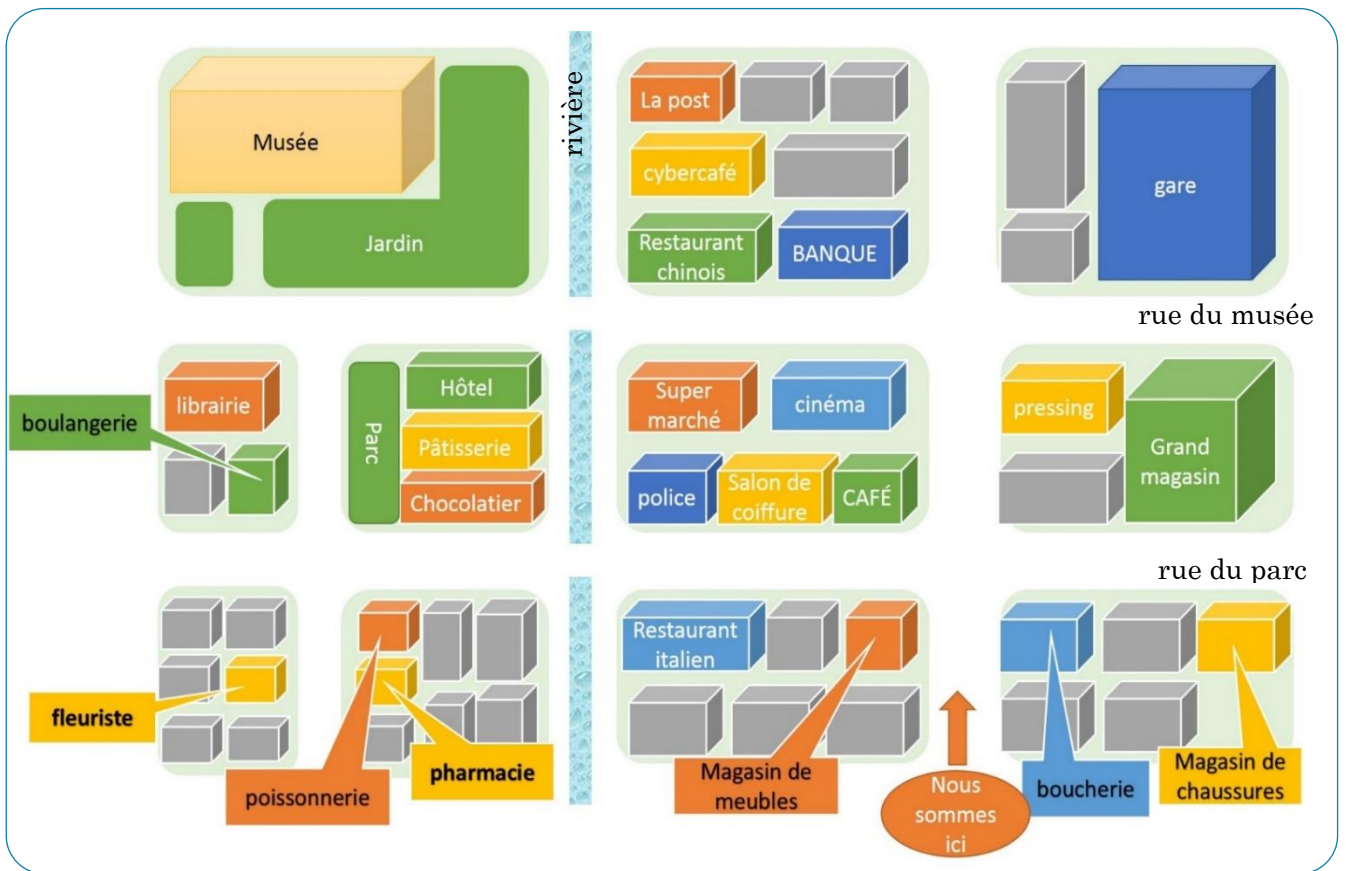
※Révisions de la partie 3 de l'élémentaire 18-2 (初級 18-2、道案内の復習)

講師が「〇〇はどこですか？」や「この近くに〇〇はありますか？」と聞きますので、上の地図を見ながら道案内をしましょう。

例: (講師) Est-ce qu'il y a une boucherie près d'ici?

→ (生徒) Oui. Vous allez tout droit et vous trouverez une boucherie sur votre droite.

→ (講師) D'accord. Merci.



## Partie4 ~ Exercices (練習問題) ~

A : 以下の日本語を、フランス語にして読みましょう。講師が *écrivez* と言った場合は、チャットにスペルを記入しましょう。

★36 (Mr.A) お邪魔じゃないですか？

(Mr.B) いいえ、全然。

★37 Belle はフランス語で書かれた本を辞書なしで読んでいました。※～なしで *sans* ※辞書 *dictionnaire*

★38 パパの仕事の邪魔をしたらダメよ。※～してはいけない *ne pas devoir*

★39 ここにあなたのお名前を書いてください。

★40 彼女が学生時代に書いた(書き終わった)のがこの小説です。※学生時代＝彼女が学生であった時

★41 B: 講師がこれからフランス語で質問します。フランス語で答えてみましょう。

※難しい場合は *écrivez* と言い、チャットに記入された文を見ながら考えてみましょう。

★42 C: 講師がこれから言う単語や文章を聞き取り、チャットに書いてください。講師が正解とつづりをチェックします。